



**TRANSLATION TECHNIQUES OF MCDONALDS'S  
WEBSITE FROM ENGLISH TO INDONESIAN LANGUAGE:  
A STUDY OF WEBSITE LOCALIZATION**



**NAME: AKHMAD IRHAMI**

**ST. NUMBER: 121614253012**

**MASTER OF LINGUSTICS  
FACULTY OF HUMANITIES  
UNIVERSITAS AIRLANGGA**

**2020**

**TRANSLATION TECHNIQUES OF MCDONALD'S WEBSITE  
FROM ENGLISH TO INDONESIAN LANGUAGE: A STUDY OF  
WEBSITE LOCALIZATION**



**NAME: AKHMAD IRHAMI**

**ST. NUMBER: 121614253012**

**MASTER OF LINGUSTICS  
FACULTY OF HUMANITIES  
UNIVERSITAS AIRLANGGA**

**2020**

**TRANSLATION TECHNIQUES OF MCDONALD'S WEBSITE  
FROM ENGLISH TO INDONESIAN LANGUAGE: A STUDY OF  
WEBSITE LOCALIZATION**

**THESIS**

**Submitted as Partial Fulfilment for the Linguistics Postgraduat**

**Program of Faculty of Humanities**

**Universitas Airlangga Surabaya**

**By:**

**AKHMAD IRHAMI**

**St. N: 121614253012**

**MASTER OF LINGUISTICS**

**FACULTY OF HUMANITIES**

**UNIVERSITAS AIRLANGGA**

**2020**

**i**

**APPROVED TO BE EXAMINED**  
**12 MAY 2020**

Thesis Advisor I



Dwi Anggoro Hadiutomo, S.S., M. Hum., Ph.D.

NIP 197312052002121001

Thesis Advisor II



Ema Faiza, S.S, M.Hum,

NIP. 197410142003122001

Head of Master of Linguistics Department



Dr. Ni Wayan Sartini, Dra., M.Hum.

NIP. 196308111990022001

**MASTER OF LINGUISTICS**  
**FACULTY OF HUMANITIES**  
**UNIVERSITAS AIRLANGGA**  
**2020**

**THESIS EXAMINERS' APPROVAL PAGE**

This thesis has been approved to be examined and accepted by the Board of Examiners, Linguistics Postgraduate Program, Faculty of Humanities, Universitas Airlangga, Surabaya

On 14 May 2020

The Board Examiners are



Dr. Ni Wayan Sartini, Dra., M.Hum.  
NIP. 196308111990022001



Dwi Anggoro Hadiutomo, S.S., M. Hum., Ph.D.  
NIP 197312052002121001



Ema Faiza, S.S, M.Hum,  
NIP. 197410142003122001



Dr. Layli Hamida, S.S., M.Hum.  
NIP 197512162003122001



Dr. Rochaya Machali, Dra, MA(Ling)  
NIP. -

**MASTER OF LINGUISTICS  
FACULTY OF HUMANITIES  
UNIVERSITAS AIRLANGGA  
2020**

## ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdulillahirabbil'alamin, praise to be Allah for His endless blessings, mercies, and guidance for this thesis to be accomplished. The writer also thanks him for His blessing that can enjoyed by the writer every single day. It would also not be finished without support from people who support me in my time working on this thesis.

Secondly, the writer would like to express his great gratitude to Dwi Anggoro Hadiutomo, S.S., M. Hum., Ph.D. and Ema Faizah, S.S, M.Hum, The writer is very grateful to get their supports, guidance, and advices during writing this thesis. Their guidance and inputs assisted the writer to be able to think critically, deep, and to be a better person. Likewise, many thanks are given to the board of examiners for the priceless input in revising this thesis.

Lastly, the writer also would like to express his great gratitude to everyone that always by the writer side during the writing of the thesis. For giving unending support during the writing of the thesis, for all of you making this thesis to happen. Thus, may this work be a gift for everyone.

Surabaya, 2020 12 May 2020

Akhmad Irhami

## **DEDICATION**

I dedicated this thesis to my family.